

adjuvans, ntis – вспомогательный
constituens, ntis – формообразующий

corrigens, ntis – исправляющий
laxans, ntis – слабительный

Причастия прошедшего времени страдательного залога, употребляемые в фармацевтической терминологии

depuratus, a, um – очищенный
rectificatus, a, um – очищенный
 (употребляется со спиртом и
 скипидаром)
purificatus, a, um – очищенный
compositus, a, um – сложенный,
 сложный
adsorptus, a, um – адсорбированный
notatus, a, um – меченый (о
 радиоизотопных препаратах)
obductus, a, um – покрытый
 (оболочкой)
reductus, a, um – восстановленный
concentratus, a, um –
 концентрированный

dilutus, a, um – разведенний,
 разбавленный
ustus, a, um – жженый
praecipitatus, a, um – осадочный,
 осажденный
tritus, a, um – тертый
pulveratus, a, um – порошковый, в
 порошке, порошковидный
sterilisatus, a, um – стерилизованный
solutus, a, um – растворенный
concisus, a, um – резанный (прич.),
 резаный (прил.), измельченный
exiccatus, a, um – высушенный

Упражнения

1. Подберите соответствующий перевод из правой колонки для слов левой колонки.

- | | |
|-------------------|-------------|
| 1) Betula | 1) дуб |
| 2) Mentha | 2) береза |
| 3) planta | 3) бумага |
| 4) Salvia | 4) мята |
| 5) Urtica | 5) растение |
| 6) Linum | 6) крапива |
| 7) charta | 7) лен |
| 8) Quercus | 8) шалфей |

2. Переведите:

Cortex Frangulae, tabulettae cum extracto Belladonnae, tabulettae obductae, rhizoma cum radicibus Valerianaе, pix liquida (деготь), folium Helianthi, flos vernalis, varietas textus, tinctura Aloës, aqua purificata, extractum Valerianaе fluidum, pix Pini (Pinus сосна), infusum specierum officinalium, Camphora trita, spiritus rectificatus, folia et flores Farfarae, calcaria usta, succus gastricus, butyrum Cacao, oleum Persicorum, oleum Olivarum, oleum Helianthi, oleum Ricini (касторовое масло), nomina plantae, folia et gemmae Betulae, guttae ophthalmicae, semina Lini, substantia pharmaceutica, solutio oleosa, extractum Chelidonii siccum, guttae dentales, partes aequales, species aromaticae, herba plantarum, species pectorales, oleum Hippophaes, medicamenta officinalia, baccae Myrtilli, succus baccarum concentratus, decoctum foliorum Hyperici, amyllum Tritici, tinctura Strophanthi oleosa, spiritus aethylicus, succus conservatus, fructus dulces, species cholagogae,